

Europeiska unionens officiella tidning

L 144



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

10 juni 2015

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/884 av den 8 juni 2015 om antagande av tekniska specifikationer och förfaranden som krävs för systemet för sammankoppling av register som inrättats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/101/EG ⁽¹⁾ 1**

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/885 av den 9 juni 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10

BESLUT

- ★ **Kommissionens beslut (EU) 2015/886 av den 8 juni 2015 om ändring av beslut 2014/312/EU om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU-miljömärket till färger och lacker för inomhusbruk och utomhusbruk [delgivet med nr C(2015) 3782] ⁽¹⁾ 12**

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/887 av den 9 juni 2015 om erkännande av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG och om upphävande av kommissionens genomförandebeslut 2012/427/EU 17**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/884

av den 8 juni 2015

om antagande av tekniska specifikationer och förfaranden som krävs för systemet för sammankoppling av register som inrättats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/101/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/101/EG av den 16 september 2009 om samordning av de skyddsåtgärder som krävs i medlemsstaterna av de i artikel 48 andra stycket i fördraget avsedda bolagen i bolagsmännens och tredje mans intressen, i syfte att göra skyddsåtgärderna likvärdiga inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 4c, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4c i direktiv 2009/101/EG krävs det att kommissionen ska anta tekniska specifikationer och förfaranden för det system för sammankoppling av register som inrättas genom det direktivet.
- (2) Systemet för sammankoppling av register ska också användas för att genomföra vissa krav som fastställs i rådets direktiv 89/666/EEG ⁽²⁾ och i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/56/EG ⁽³⁾.
- (3) För att inrätta systemet för sammankoppling av register är det nödvändigt att fastställa och anta tekniska specifikationer och förfaranden för att säkerställa enhetliga villkor för när systemet genomförs, samtidigt som hänsyn tas till skillnader vad gäller tekniska egenskaper mellan medlemsstaternas register.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för sammankoppling av centrala register, handelsregister och företagsregister.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De tekniska specifikationer och förfaranden avseende systemet för sammankoppling av register som avses i artikel 4a.2 i direktiv 2009/101/EG ska vara de som fastställs i bilagan.

⁽¹⁾ EUT L 258, 1.10.2009, s. 11.

⁽²⁾ Rådets direktiv 89/666/EEG av den 21 december 1989 om krav på offentlighet i filialer som har öppnats i en medlemsstat av vissa typer av bolag som lyder under lagstiftningen i en annan stat (EGT L 395, 30.12.1989, s. 36).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/56/EG av den 26 oktober 2005 om gränsöverskridande fusioner av bolag med begränsat ansvar (EUT L 310, 25.11.2005, s. 1).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juni 2015.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNKER

Ordförande

BILAGA

Om fastställande av de tekniska specifikationer och förfaranden som avses i artikel 1

När det hänvisas till *register* ska detta alltid förstås som "centrala register, handelsregister och bolagsregister".

Systemet för sammankoppling av register ska kallas *företagsregistrens sammankopplingssystem* (Bris – Business Registers Interconnection System).

1. Kommunikationsmetoder

Bris ska utnyttja tjänstebaserade metoder för elektronisk kommunikation, exempelvis webbtjänster, i syfte att sammankoppla register.

Kommunikationen mellan portalen och plattformen, och mellan ett register och plattformen, ska ske individuellt. Kommunikationen från plattformen till registren kan ske till ett eller flera register i samma process.

2. Kommunikationsprotokoll

Säkra internetprotokoll, t.ex. https, ska användas för kommunikationen mellan portalen, plattformen och de valfria ingångarna.

Standardiserade kommunikationsprotokoll, t.ex. *Single object access protocol* (Soap), ska användas för överföring av strukturerade data och metadata.

3. Säkerhetsstandarder

För kommunikationen och överföringen av information via Bris ska de tekniska åtgärder som garanterar minimistandarder för it-säkerhet omfatta följande:

- a) Åtgärder som garanterar sekretessen för information, bl.a. med hjälp av säkra kanaler (https).
- b) Åtgärder som ser till att uppgifterna inte kan ändras under själva utbytet.
- c) Åtgärder som ser till att ursprunget till information som sänds inom Bris oavvisligt kan spåras till avsändaren och att mottagande av information oavvisligen kan påvisas.
- d) Åtgärder för att se till att säkerhetsrelaterade händelser loggas i enlighet med erkända internationella rekommendationer angående it-säkerhetsstandarder.
- e) Åtgärder som ser till att alla registrerade användare är autentiserade och auktoriserade samt åtgärder för att kontrollera identiteten på system som är anslutna till portalen, plattformen eller registren inom Bris.

4. Metoder för utbyte av information mellan företagsregistret och filialregistret

Följande metod ska användas för utbyte av den information mellan företagsregistret och filialregistret som avses i artikel 3d i direktiv 2009/101/EG och i artikel 5a i direktiv 89/666/EEG:

- a) Företagsregistret ska utan dröjsmål till plattformen tillhandahålla information om inledande och avslutande av eventuella likvidationsförfaranden eller insolvensförfaranden avseende företaget och om företagets avregistrering ("offentliggjord information").
- b) För att se till att offentliggjord information erhålls utan dröjsmål ska filialregistret begära den informationen från plattformen. En sådan begäran kan bestå av att man i kommunikationen till plattformen anger vilka företag som filialregistret är intresserat av att få offentliggjord information om.
- c) Efter en sådan begäran ska plattformen se till att filialregistret utan dröjsmål får tillgång till den offentliggjorda informationen.

Lämpliga tekniska åtgärder och förfaranden ska finnas för hantering av kommunikationsfel mellan registret och plattformen.

5. Förteckning över uppgifter som ska utbytas mellan register

5.1 Meddelande om offentliggjord information angående filial

När denna bilaga tillämpas ska det informationsutbyte mellan register som anges i artikel 3d i direktiv 2009/101/EG och i artikel 5a i direktiv 89/666/EEG benämnas "meddelande om offentliggjord information angående filial". Det förfarande som ger upphov till meddelandet ska kallas "händelse som föranleder offentliggjord information angående filial".

Vid meddelanden om offentliggjord information angående filial som avses i artikel 3d i direktiv 2009/101/EG och i artikel 5a i direktiv 89/666/EEG ska medlemsstaterna utbyta följande uppgifter:

Uppgiftstyp	Beskrivning	Kardinalitet (¹)	Ytterligare beskrivning
Datum och klockslag för utfärdandet	Datum och klockslag när meddelandet sändes	1	Datum och klockslag
Utfärdande organisation	Namn/identifieringskod för den organisation som utfärdar meddelandet	1	Datastruktur enligt denna organisation
Hänvisning till lagstiftning	Hänvisning till relevant nationell eller EU-lagstiftning	0...n	Text
Förfaranderelaterade uppgifter		1	Grupp av element
Ikraftträdandedatum	Datum för det förfarande som påverkar företaget	1	Datum
Typ av förfarande	Typ av förfarande som ger upphov till en händelse som föranleder offentliggjord information angående filial och som avses i artikel 5a.1 i direktiv 89/666/EEG	1	Kod (Likvidationsförfarande inleds Likvidationsförfarande avslutas Likvidationsförfarande inleds och avslutas Likvidationsförfarande upphävs Insolvensförfarande inleds Insolvensförfarande avslutas Insolvensförfarande inleds och avslutas Insolvensförfarande upphävs Avregistrering)
Företagsuppgifter		1	Grupp av element
EUID	Unik identifieringskod för det företag som meddelandet avser	1	Identifieringskod Se avsnitt 8 i denna bilaga för EUID-struktur
Alternativa ID	Företagets övriga identifieringskoder (t.ex. identifieringskod för juridisk person)	0...n	Identifieringskod
Juridisk form	Typ av juridisk form	1	Kod I enlighet med hänvisning i artikel 1 i direktiv 2009/101/EG

Uppgiftstyp	Beskrivning	Kardinalitet ⁽¹⁾	Ytterligare beskrivning
Namn	Namn på det företag som meddelandet avser	1	Text
Stadgeenligt säte	Företagets stadgeenliga säte	1	Text
Registernamn	Namn på det register där företaget är registrerat	1	Text

(¹) Kardinalitet 0 innebär att uppgifterna är frivilliga. Kardinalitet 1 innebär att uppgifterna är obligatoriska. Kardinalitet 0...n eller 1...n innebär att flera uppgifter av samma uppgiftstyp kan lämnas.

Meddelandet kan också innehålla tekniska data som behövs för korrekt överföring av meddelandet.

Utbytet av information ska även innefatta tekniska meddelanden som behövs för bekräftelse av mottagande, loggningar och rapportering.

5.2 Meddelande om gränsöverskridande fusion

För tillämpningen av denna bilaga ska det utbyte av information mellan register som avses i artikel 13 i direktiv 2005/56/EG benämnas *meddelande om gränsöverskridande fusion*. Vid meddelanden om gränsöverskridande fusion som avses i artikel 13 i direktiv 2005/56/EG ska medlemsstaterna utbyta följande uppgifter:

Uppgiftstyp	Beskrivning	Kardinalitet	Ytterligare beskrivning
Datum och klockslag för utfärdandet	Datum och klockslag när meddelandet sändes	1	Datum och klockslag
Utfärdande organisation	Organisation som utfärdade detta meddelande	1	Datastruktur enligt denna organisation
Mottagande organisation	Organisation som detta meddelande riktades till	1	Datastruktur enligt denna organisation
Hänvisning till lagstiftning	Hänvisning till relevant nationell eller EU-lagstiftning	0...n	Text
Fusionsrelaterade uppgifter		1	Grupp av element
Ikraftträdandedatum	Datum när fusionen avslutades	1	Datum
Typ av fusion	Typ av fusion enligt definition i artikel 2.2 i direktiv 2005/56/EG	1	Kod (Gränsöverskridande fusion genom absorption/förvärv Gränsöverskridande fusion genom bildande av nytt företag Gränsöverskridande fusion av helägt företag)
Det nya företaget		1	Grupp av element
EUID	Unik identifieringskod för det företag som uppstår genom fusionen	1	Identifieringskod Se avsnitt 8 i denna bilaga för EUID-struktur

Uppgiftstyp	Beskrivning	Kardinalitet	Ytterligare beskrivning
Alternativa ID	Övriga identifieringskoder	0...n	Identifieringskod
Juridisk form	Typ av juridisk form	1	Kod I enlighet med hänvisning i artikel 1 i direktiv 2009/101/EG
Namn	Namn på det företag som uppstår genom fusionen	1	Text
Stadgeenligt säte	Stadgeenligt säte för det företag som uppstår genom fusionen	1	Text
Registernamn	Namn på det register där det företag som uppstår genom fusionen registrerats	1	Text
Fusionerande företag		1...n	Grupp av element
EUID	Unik identifieringskod för det företag som är föremål för fusionen	1	Identifieringskod Se avsnitt 8 i denna bilaga för EUID-struktur
Alternativa ID	Övriga identifieringskoder	0...n	Identifieringskod
Juridisk form	Typ av juridisk form	1	Kod I enlighet med hänvisning i artikel 1 i direktiv 2009/101/EG
Namn	Namn på det företag som deltar i fusionen	1	Text
Stadgeenligt säte	Stadgeenligt säte för det företag som deltar i fusionen	0...1	Text
Registernamn	Register där det fusionerande företaget registrerades	1	Text

Meddelandet kan också innehålla tekniska data som behövs för korrekt överföring av meddelandet.

Utbytet av information ska även innefatta tekniska meddelanden som behövs för bekräftelse av mottagande, loggningar och rapportering.

6. Standardmeddelandeformatets struktur

Utbytet av information mellan registren, plattformen och portalen ska bygga på standardiserade datastruktureringsmetoder och ska uttryckas i ett standardmeddelandeformat som t.ex. xml.

7. Uppgifter för plattformen

Följande typ av uppgifter ska lämnas för att plattformen ska kunna fylla sin funktion:

- Uppgifter som möjliggör identifiering av system som är kopplade till plattformen. Dessa uppgifter skulle kunna bestå av url eller något annat nummer eller någon annan kod som på ett unikt sätt identifierar varje system inom Bris.
- En förteckning över uppgifterna i artikel 3c.2 i direktiv 2009/101/EG. Uppgifterna ska användas för att svaren från söktjänsten ska bli konsekventa och snabba. Om uppgifterna inte tillhandahålls plattformen för indexering ska medlemsstaterna tillhandahålla söktjänsten samma detaljerade uppgifter på ett sätt som garanterar en servicenivå som är likvärdig den på plattformen.

- c) Unika identifieringskoder för företag som avses i artikel 3.1 i direktiv 2009/101/EG och unika identifieringskoder för filialer som avses i artikel 1.4 i direktiv 89/666/EEG. Dessa unika identifieringskoder ska användas för att säkerställa driftskompatibiliteten mellan registren via plattformen.
- d) Övriga operativa uppgifter som behövs för plattformen så att söktjänsten kan fungera korrekt och effektivt och driftskompatibilitet finns mellan registren. Dessa uppgifter kan innefatta kodlistor, referensdata, ordlistor och översättningar av dessa metadata samt loggnings- och rapporteringsuppgifter.

Data och metadata som hanteras av plattformen ska behandlas och lagras i enlighet med säkerhetskraven i avsnitt 3 i denna bilaga.

8. Struktur för och användning av den unika identifieringskoden

Den unika identifieringskod som används i kommunikationen mellan register ska kallas EUID (*European Unique Identifier*).

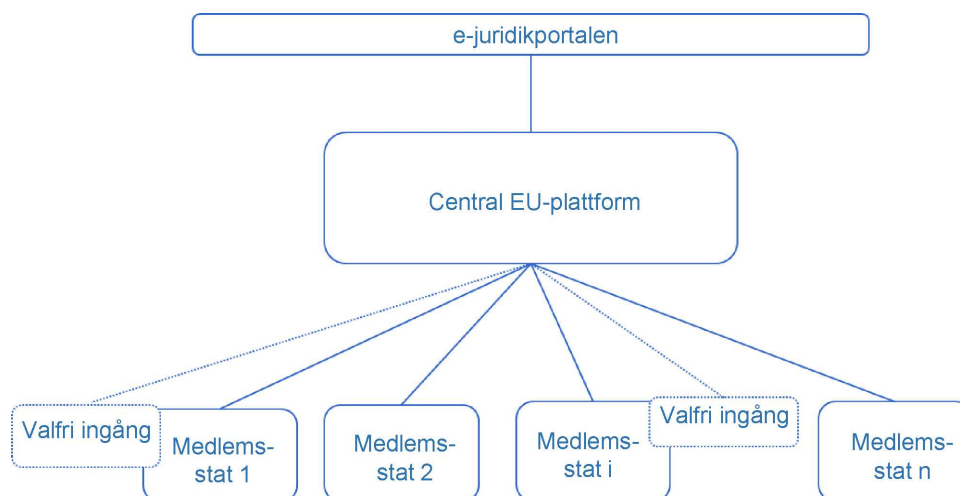
Strukturen på EUID kommer att överensstämma med ISO 6523 och innehålla följande element:

EUID-komponent	Beskrivning	Ytterligare beskrivning
Landskod	Element som gör det möjligt att identifiera medlemsstaten där registret finns	Obligatorisk uppgift
Registeridentifieringskod	Element som gör det möjligt att fastställa det inhemska ursprungliga företags- respektive filialregistret	Obligatorisk uppgift
Registreringsnummer	Företags-/filialnummer som avser företagets registrerings-/filialnummer i det inhemska ursprungsregistret	Obligatorisk uppgift
Kontrollsiffra	Element som gör det möjligt att undvika identifieringsfel	Frivillig uppgift

EUID ska användas för att otvetydigt identifiera företag och filialer när information utbyts mellan register via plattformen.

9. Driftsmetoder för systemet och it-tjänster som plattformen tillhandahåller

För överföring och utbyte av information ska systemet bygga på följande tekniska driftsmetod.



För att överföra meddelanden i rätt språkversion ska plattformen tillhandahålla referensuppgiftskällor som exempelvis kodlistor, kontrollerade ordförteckningar och ordlistor. När så krävs kommer dessa att översättas till de officiella EU-språken. Om möjligt ska erkända standarder och standardmeddelanden användas.

Kommissionen kommer att lämna närmare uppgifter till medlemsstaterna om den tekniska driftsmetoden och om genomförandet av de it-tjänster som plattformen tillhandahåller.

10. Sökkriterier

Minst ett land måste väljas vid sökningar.

Portalen ska tillhandahålla följande harmoniserade kriterier för sökning:

- Företagets namn.
- Registreringsnummer. Detta avser företagets eller filialens registreringsnummer i det inhemska registret.

Ytterligare sökkriterier kan finnas tillgängliga på portalen.

11. Betalningsmetoder

För handlingar och detaljerade uppgifter, som vissa medlemsstater avgiftsbelägger, och som via Bris tillhandahålls på e-juridikportalen ska systemet se till att användarna kan betala online med hjälp av gängse betalningsmetoder, exempelvis kredit- och betalkort.

Systemet kan också godta alternativa elektroniska betalningsmetoder, till exempel en banköverföring eller virtuella plånböcker (deposition).

12. Förklarande text

Vad gäller uppgifter och typer av handlingar som förtecknas i artikel 2 i direktiv 2009/101/EG ska medlemsstaterna lämna följande förklarande text:

- a) En kortfattad överskrift för varje uppgift och handling (exempelvis "Bolagsordning").
- b) I tillämpliga fall, en kort beskrivning av innehållet i varje handling eller uppgift, bl.a. (frivilligt) information om handlingens rättsliga värde.

13. Tjänsternas tillgänglighet

Tjänsten ska fungera dygnet runt, sju dagar i veckan med en tillgänglighetsgrad för systemet på minst 98 % exklusive schemalagt underhåll.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om underhållsarbeten enligt följande:

- a) Fem arbetsdagar i förväg om underhållsarbetet gör systemet otillgängligt i upp till fyra timmar.
- b) Tio arbetsdagar i förväg om underhållsarbetet gör registret otillgängligt i upp till 12 timmar.
- c) 30 arbetsdagar i förväg för underhåll av datarum och annan infrastruktur som kan göra systemet otillgängligt i upp till sex dagar per år.

Underhållsarbeten ska i möjligaste mån förläggas utanför arbetstid (kl. 19–08, medeleuropeisk tid).

Om medlemsstaterna har avsatt en fast underhållstid varje vecka ska kommissionen informeras om tid och veckodag. Utan att det påverkar tillämpningen av skyldigheterna i punkterna a–c ovan kan medlemsstaterna om deras system blir otillgängliga under sådana fasta underhållstider välja att inte underrätta kommissionen om detta vid varje sådant tillfälle.

I händelse av oväntade tekniska fel i medlemsstaternas system ska medlemsstaterna utan dröjsmål underrätta kommissionen om att deras system inte är tillgängliga, och, om möjligt, när tjänsten förväntas återupptas.

I händelse av oväntade fel på den centrala plattformen eller portalen ska kommissionen utan dröjsmål informera medlemsstaterna om att plattformen eller portalen inte är tillgänglig, och om möjligt, när tjänsten förväntas återupptas.

14. Valfria ingångar

14.1 Förfarande

Medlemsstaterna ska lämna information om när de planerar att inrätta de valfria ingångarna, antalet valfria ingångar som kommer att anslutas till plattformen samt uppgifter om personer som kan kontaktas för att göra den tekniska uppkopplingen.

Kommissionen ska förse medlemsstaterna med den tekniska information och det tekniska stöd som behövs för testning och idrifttagande av anslutningen av samtliga valfria ingångar till plattformen.

14.2 Tekniska krav

Vad avser anslutningen av valfria ingångar till plattformen ska medlemsstaterna följa de relevanta tekniska specifikationer som fastställs i denna bilaga, däribland säkerhetskrav för överföring av uppgifter via de valfria ingångarna.

Om betalning är nödvändig via en valfri ingång ska medlemsstaterna tillhandahålla betalningsmetoder efter eget val och ska hantera de relaterade betalningstransaktionerna.

Medlemsstaterna ska utföra lämpliga tester innan uppkopplingen till plattformen tas i drift och innan väsentliga ändringar görs av en befintlig anslutning.

Sedan de valfria ingångarna anslutits till plattformen ska medlemsstaterna informera kommissionen om eventuella betydande ändringar av ingången som kan påverka driften av plattformen, särskilt om ingången stängs. Medlemsstaterna ska lämna tillräcklig teknisk information om en sådan ändring så att eventuella följdändringar kan integreras på fullgott sätt.

Medlemsstaterna ska för varje valfri ingång ange att söktjänsten tillhandahålls via Bris.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/885**av den 9 juni 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	128,2
	MK	79,9
	TN	138,3
	TR	72,2
	ZZ	104,7
0707 00 05	MK	39,4
	TR	121,3
	ZZ	80,4
0709 93 10	TR	121,6
	ZZ	121,6
0805 50 10	AR	111,5
	BO	147,7
	TR	67,0
	ZA	137,7
	ZZ	116,0
0808 10 80	AR	104,6
	BR	94,4
	CL	154,9
	NZ	140,2
	US	124,3
	ZA	128,9
	ZZ	124,6
0809 10 00	TR	266,2
	ZZ	266,2
0809 29 00	TR	451,2
	US	525,9
	ZZ	488,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT (EU) 2015/886

av den 8 juni 2015

om ändring av beslut 2014/312/EU om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU-miljömärket till färger och lacker för inomhusbruk och utomhusbruk

[delgivet med nr C(2015) 3782]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 66/2010 av den 25 november 2009 om ett EU-miljömärke ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2,

efter att ha hört Europeiska unionens miljömärkningsnämnd, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2014/312/EU ⁽²⁾ föreskrivs en övergångsperiod för tillverkare vars produkter har tilldelats EU-miljömärket för färger och lacker för inomhusbruk och utomhusbruk för att ge dem tillräckligt med tid för att anpassa sina produkter till att uppfylla de reviderade kriterierna och kraven. Medlemsstaterna har emellertid informerat kommissionen om att de inte kan kontrollera de miljömärkta produkterna inom de beviljade tolv månaderna på grund av det stora antalet produkter och de ytterligare kraven. En förlängning av perioden är nödvändig för att säkerställa en smidig övergång.
- (2) Tekniska experter har underrättat kommissionen och vissa medlemsstater om att den nuvarande lydelsen av artikel 2.14 är otydlig. Den angivna definitionen kan leda till feltolkning när det gäller "polära system". Termen "polära system", som avser analytiska metoder och inte lackeringssystem, måste förtydligas. Det rekommenderades också att ytterligare en teknisk parameter specificeras inom definitionen, nämligen ångtrycket. För att göra texten tydlig och enhetlig bör ändringar i lydelsen av artikel 2.14 också återspeglas i lydelsen av artikel 2.13 om flyktiga organiska föreningar.
- (3) Mot bakgrund av diskussionerna under mötena i november 2014 i Europeiska unionens miljömärkningsnämnd och forumet för de behöriga organen är det nödvändigt att klargöra att kriterium 3 a och tillhörande hänvisning i tabell 2 gäller halvtransparenta grundfärger men inte vidhäftningsgrundfärger och andra transparenta beläggningar.
- (4) För att göra texten enhetlig bör måttenheten 1 m²/L ersättas med 1 m²/kg i kriterium 3 ("Effektiv användning"), tabell 2, femte kolumnen ("Tjocka dekorativa beläggningar inomhus och utomhus (I)"), första raden (som avser kriteriet 3 a om dryghet) i beslut 2014/312/EU.
- (5) I kriteriet 5 a i i beslut 2014/312/EU förtecknas grupper av ämnen för vilka det uttryckligen anges att de omfattas av bedömning och kontroll av kriterium 5 a. Det har dock visat sig att denna förteckning över ämnen inte är fullständig och en åttonde grupp av ämnen måste läggas till: "8. Ämnen i bindemedel och polymerdispersioner, 8 a. Bindemedel och tvärbindande substanser, 8 b. Reaktionsprodukter och reaktionsrester". För tydlighetens skull bör förteckningen över grupper av ämnen dessutom flyttas till avsnittet om bedömning och kontroll av kriteriet eftersom förteckningen används för bedömning och kontroll.

⁽¹⁾ EUT L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2014/312/EU av den 28 maj 2014 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU-miljömärket till färger och lacker för inomhusbruk och utomhusbruk (EUT L 164, 3.6.2014, s. 45).

- (6) I punkt 7 a i tillägget till beslut 2014/312/EU fastställs gränsvärden för koncentration av formaldehyd i slutprodukten, men gränsvärdet är felplacerat i tabellen. Det bör framgå tydligt i tabellen att gränsvärdet för alla produkter är 0,0010 %, om inte undantag gäller.
- (7) Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 16 i förordning (EG) nr 66/2010.
- (8) Beslut 2014/312/EU bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2014/312/EU ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.13 ska ersättas med följande:

”13. *flyktiga organiska föreningar (VOC)*: organiska föreningar vars begynnelsekokpunkt är högst 250 °C, mätt vid ett standardtryck av 101,3 kPa enligt definitionen i direktiv 2004/42/EG och som i en kapillärkolonn eluerar upp till och med n-tetradekan (C₁₄H₃₀).”

2. Artikel 2.14 ska ersättas med följande:

”14. *halvflyktiga organiska föreningar (SVOC)*: organiska föreningar vars kokpunkt är högre än 250 °C och mindre än 370 °C mätt vid ett standardtryck av 101,3 kPa och som i en kapillärkolonn eluerar i retentionsområdet efter n-tetradekan (C₁₄H₃₀) och upp till och med n-dokosan (C₂₂H₄₆).”

3. Artikel 7.2 ska ersättas med följande:

”2. Licenser för EU-miljömärket som tilldelats enligt de kriterier som anges i besluten 2009/543/EG eller 2009/544/EG får användas i 21 månader från och med den dag då detta beslut antas.”

4. Bilagan ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 juni 2015.

På kommissionens vägnar

Karmenu VELLA

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagan till beslut 2014/312/EU ska ändras på följande sätt:

1. I tabell 2 under kriterium 3 (Effektiv användning) ska kriterium 3 a ersättas med följande: "3 a) Dryghet (avser endast vita och ljusa färger, inkl. de vita basfärger som används i färgbrytningssystem) – ISO 6504-1. Gäller inte lacker, träbets, transparenta vidhäftningsgrundfärger eller andra transparenta beläggningar."
2. I tabell 2 under kriterium 3 (Effektiv användning), ska texten "6 m²/L (utan opacitet)" i åttonde och nionde kolumnerna, som är rubricerade "Isolerande grundfärg (g)" och "Mellanstrykningsfärg och bindande grundfärg (h)", ersättas med följande: "6 m²/L (utan opacitet eller med särskilda egenskaper)".

3. Under kriterium 3 a ska femte stycket ersättas med följande:

"Halvtransparenta grundfärger och mellanstrykningsfärger ska ha en dryghet på minst 6 m² och de med täckförmåga ska ha en dryghet på minst 8 m². Täckande grundfärger med särskilda blockerings-/förseglings- eller inträngnings-/bindningsegenskaper och grundfärger med särskilda vidhäftningsegenskaper ska ha en dryghet på minst 6 m² per liter produkt."

4. Kriterium 4 ska ändras på följande sätt:

- a) I fjärde stycket ska meningen "Markörerna i tabell 4 ska användas som utgångspunkt för avgränsningen av gaskromatografiresultaten för SVOC." ersättas med "Testet ska utföras enligt den analytiska metod som anges i användarhandboken för tillämpningen av kriterierna."
- b) Tabell 4 ska utgå.
- c) I avsnittet "Bedömning och kontroll" andra stycket, ska den andra meningen ersättas med följande:

"Testet bör utföras med hänvisning till ändringarna av ISO 11890-2 som anges i användarhandboken för tillämpningen av kriterierna."

5. Under kriterium 5 ska punkt 5 a i ersättas med följande:

"För den aktuella produktgruppen har undantag medgetts för vissa särskilda grupper av ämnen som därmed får förekomma i slutprodukten. För varje undantag anges vilka faroklassificeringar som är undantagna för respektive specifik ämnesgrupp samt vilka villkor för undantag och vilka koncentrationsgränser som ska gälla. Undantagen fastställs i tillägget."

6. Under kriterium 5 a ii andra stycket ska andra strecksatsen ersättas med följande:

"— alla beståndsdelar i färg- eller lackberedningen som ingår i någon av de grupper av ämnen som förtecknas nedan:

- (1) konserveringsmedel tillsatta i färgämnen, bindemedel eller slutprodukten:

- a) konserveringsmedel för burkförpackade produkter,
- b) konserveringsmedel i färgbrytningsmaskiner,
- c) konserveringsmedel för torra ytbeläggningar,
- d) konserverande stabiliseringsmedel,

- (2) torkmedel och medel som motverkar hinnbildning:

- a) torkmedel,
- b) medel som motverkar hinnbildning,

- (3) korrosionshämmande medel:

- a) korrosionshämmande medel,
- b) förebyggande medel mot ärg,

- (4) ytaktiva ämnen:

- a) ytaktiva ämnen för allmänna ändamål,
- b) alkylfenoletoxylater (APEO),
- c) perfluorerade ytaktiva ämnen,

- (5) diverse funktionella ämnen med allmän tillämpning:
- a) silikonhartsemulsion i vita färger, färgämnen och baser för brytning,
 - b) metaller och deras föreningar,
 - c) mineralråvaror inklusive fyllnadsmedel,
 - d) neutraliseringsmedel,
 - e) optiska vitmedel,
 - f) pigment,
- (6) diverse funktionella ämnen med yrkesmässig tillämpning:
- a) UV-skydd och stabiliseringsmedel,
 - b) mjukgörare,
- (7) restprodukter som får förekomma i slutprodukten:
- a) formaldehyd,
 - b) lösningsmedel,
 - c) oreagerade monomerer,
 - d) flyktiga aromatiska föreningar och halogenerade föreningar,
- (8) ämnen i bindemedel och polymerdispersioner,
- a) bindemedel och tvärbindande substanser,
 - b) reaktionsprodukter och reaktionsrester,

och som förekommer i koncentrationer högre än 0,010 %."

7. I tillägget ska posten för formaldehyd ersättas med följande:

"7. Restprodukter som får förekomma i slutprodukten

a) Formaldehyd Tillämplighet: Alla produkter.	Fri formaldehyd får inte avsiktligt tillsättas i slutprodukten. Slutprodukten ska testas i syfte att bestämma halten av fri formaldehyd. Provtagningskraven för testningen ska vara anpassade till produktsortimentet. Följande gränsvärde för totalhalten ska gälla: Följande undantag medges från kravet i första stycket: i) När konserveringsmedel som är formaldehyddonatorer måste användas som konserveringsmedel för burkförpackade produkter för att skydda en viss typ av färg eller lack och formaldehyddonatorn används i stället för konserveringsmedel med isotiazolinon.	0,0010 % 0,010 %	Kontroll: Halten av fri formaldehyd ska bestämmas för den vita bas eller transparenta bas för brytning som förutses innehålla den högsta teoretiska mängden formaldehyd. Även halten i det färgämne som kan förutses innehålla den högsta teoretiska mängden formaldehyd ska bestämmas. Testmetod: För gränsvärdet 0,0010 %: Bestämning av koncentrationen i den burkförpackade produkten enligt Merckoquant-metoden. Om inget exakt resultat kan erhållas enligt denna metod ska högupplösande vätskekromatografi (HPLC) användas för att bekräfta koncentrationen i den burkförpackade produkten.
---	---	--------------------------------	--

	ii) När polymerdispersioner (bindemedel) tack vare restmängder av formaldehyd fungerar som formaldehyddonatorer i stället för konserveringsmedel för burkförpackade produkter. I båda fallen i) och ii) får totalhalten inte överstiga följande gränsvärde:		För gränsvärdet 0,010 %: 1) Alla färger: Bestämning av formaldehydkoncentrationen i den burkförpackade produkten genom analys enligt VdL-RL 03 <i>eller</i> högupplösande vätskekromatografi (HPLC). 2) Färger och lacker för inomhusbruk: Bestämning genom analys enligt ISO 16000-3. Utsläppen får inte överstiga 0,25 ppm direkt efter första strykningen och ska vara lägre än 0,05 ppm 24 timmar efter första strykningen.”
--	---	--	---

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/887**av den 9 juni 2015**

om erkännande av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG och om upphävande av kommissionens genomförandebeslut 2012/427/EU

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG av den 13 oktober 1998 om kvaliteten på bensen och dieselbränslen och om ändring av rådets direktiv 93/12/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 7c.6,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG av den 23 april 2009 om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor och om ändring och ett senare upphävande av direktiven 2001/77/EG och 2003/30/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 18.6,

efter samråd med kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen, och

av följande skäl:

- (1) I direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG fastställs hållbarhetskriterier för biodrivmedel. Bestämmelserna i artiklarna 7b och 7c och bilaga IV till direktiv 98/70/EG liknar bestämmelserna i artiklarna 17 och 18 och bilaga V till direktiv 2009/28/EG.
- (2) Där biobränslen och biovätskor ska beaktas för de syften som anges i artikel 17.1 a–c i direktiv 2009/28/EG bör medlemsstaterna kräva att de ekonomiska aktörerna visar att biodrivmedel och flytande biobränslen överensstämmer med de hållbarhetskriterier som anges i artikel 17.2–17.5 i direktiv 2009/28/EG.
- (3) Kommissionen får besluta att ett frivilligt nationellt eller internationellt system visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller de hållbarhetskriterier som fastställs i artikel 17.3–17.5 i direktiv 2009/28/EG eller att ett frivilligt nationellt eller internationellt system för att mäta minskningar av växthusgasutsläpp innehåller tillförlitliga uppgifter för de syften som anges i artikel 17.2 i det direktivet.
- (4) Om en ekonomisk aktör lägger fram bevis eller uppgifter som erhållits i enlighet med ett frivilligt system som har erkänts av kommissionen, i den utsträckning som omfattas av beslutet om erkännande av systemet, bör en medlemsstat inte kräva att leverantören tillhandahåller ytterligare bevis på överensstämmelse med hållbarhetskriterierna.
- (5) Systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" har erkänts genom kommissionens genomförandebeslut 2012/427/EU ⁽³⁾ avseende ett antal specificerade grödor. Den 30 juni 2014 överlämnades en begäran till kommissionen om ett erkännande av systemet avseende ytterligare grödor. Det uppdaterade systemet täcker alla typer av spannmål och alla oljeväxter som producerats i norra Storbritannien fram till den första leveransplatsen för dessa grödor. Det erkända systemet bör göras tillgängligt på den öppenhetsplattform som inrättats i enlighet med direktiv 2009/28/EG.
- (6) Bedömningen av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" visade att det i tillräcklig utsträckning täcker hållbarhetskriterierna i artikel 7b.3–7b.5 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.3–17.5 i direktiv 2009/28/EG, och att det fram till den första leveransplatsen för dessa grödor tillämpar en massbalansmetod i linje med kraven i artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG. Systemet ger tillförlitliga uppgifter om två punkter som behövs för tillämpningen av artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG, nämligen avseende det geografiska område grödorna kommer från och de årliga utsläppen

⁽¹⁾ EGT L 350, 28.12.1998, s. 58.

⁽²⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 16.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2012/427/EU av den 24 juli 2012 om erkännande av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG (EUT L 198, 25.7.2012, s. 17).

till följd av förändringar av kollagret orsakade av ändrad markanvändning. En liten procentandel av deltagarna i systemet uppfyller inte hållbarhetskriterierna för delar av sin mark. I sin online-databas för medlemskontroll anger systemet status för huruvida systemets deltagare fullständigt eller partiellt uppnår överensstämmelse för sin mark, och i det skotska passet för kvalitetsgrödor (Scottish Quality Crops Passport) anges huruvida försändelser överensstämmer med hållbarhetskriterierna.

- (7) Utvärderingen av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" visar att det uppfyller adekvata normer för tillförlitlighet, öppenhet och oberoende kontroller.
- (8) Eventuella ytterligare hållbarhetsaspekter som täcks av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" har inte beaktats i detta beslut. Dessa ytterligare hållbarhetsaspekter krävs inte för att styrka överensstämmelse med hållbarhetskraven i direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG.
- (9) Genomförandebeslut 2012/427/EU om erkännande av systemet för ett mer begränsat antal grödor bör därför upphöra att gälla.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det frivilliga systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" (nedan kallat *systemet*) för vilket en begäran om erkännande av ett utvidgat antal grödor lämnades in till kommissionen den 30 juni 2014 styrker med hjälp av ett pass, "Scottish Quality Crops passport", att sändningar av råvaror uppfyller de hållbarhetskriterier som anges i artikel 17.3–17.5 i direktiv 2009/28/EG samt i artiklarna 7b.3–7b.5 i direktiv 98/70/EG.

Systemet innehåller tillförlitliga uppgifter för de syften som anges i artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG vad gäller de årliga utsläpp från förändringar av kollager till följd av förändrad markanvändning (e) som avses i del C punkt 1 i bilaga IV till direktiv 98/70/EG och i del C punkt 1 i bilaga V till direktiv 2009/28/EG, och systemet visar att utsläppen är lika med noll, samt vad gäller det geografiska område som avses i del C punkt 6 i bilaga IV till direktiv 98/70/EG och i del C punkt 6 i bilaga V till direktiv 2009/28/EG.

Systemet får användas fram till den första leveranspunkten för de berörda sändningarna för att visa överensstämmelse med artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG.

Artikel 2

Beslutet ska gälla i fem år från och med den dag det träder i kraft. Om systemet, efter antagandet av detta beslut, innehållsmässigt ändras på ett sätt som kan påverka grunden för beslutet, ska ändringarna utan dröjsmål anmälas till kommissionen. Kommissionen ska bedöma de anmälda ändringarna för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad uppfyller de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.

Om det tydligt har visats att systemet inte har tillämpat delar som anses vara avgörande för detta beslut, och om dessa delar har åsidosatts på ett allvarligt och strukturellt sätt, får kommissionen upphäva detta beslut.

Artikel 3

Genomförandebeslut 2012/427/EU ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 9 juni 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
För ordföranden

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV